

Bekanntmachungen von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps vom 4. bis 10. Juni 1969

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit

Vereinigte Staaten von Amerika

Herr Kent Winfield Long, Zweiter Sekretär

Pakistan

Herr Afzal Qadir, Erster Sekretär

Beendigung der dienstlichen Tätigkeit

Vereinigte Staaten von Amerika

Herr Robert E. Ezelle, Zweiter Sekretär

Rumänien

Herr Ion Danila, Attaché

Venezuela

S. Exz. Herr Edgard Sanabria

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 9. Juni 1969 die Übertragung des schweizerischen Versicherungsbestandes der Compagnia di Assicurazione di Milano, in Mailand, auf Die Freiburger Allgemeine Versicherung AG, in Freiburg, rückwirkend auf den 1. Januar 1969, genehmigt. Es hat ferner vom Verzicht der Compagnia di Milano auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb für die Schweiz und vom Erlöschen der Vollmacht ihres Generalbevollmächtigten, Herrn Dr. G. Garobbio, Kenntnis genommen (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 10. Juni 1969

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Einnahmen der Zollverwaltung in tausend Franken

Monat	Zölle	Übrige Einnahmen	Total 1969	Total 1968	1969	
					Mehr-einnahmen	Minder-einnahmen
Januar	171 072	35 195	206 267	187 649	18 618	
Februar	162 937	31 000	193 937	183 941	9 996	
März	184 353	30 554	214 907	214 591	316	
April	207 341	38 467	245 808	223 080	22 728	
Mai	200 203	33 433	233 636	219 810	13 826	
Jan./Mai 69	925 906	168 649	1 094 555		65 484	
Jan./Mai 68	872 089	156 982		1 029 071		

Fonds für Atomspätschäden

Jahresrechnung 1968

1. Betriebsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1968

Einnahmen

	Franken
Beiträge	
EPUL Lausanne	332.—
Universität Basel	1 700.—
Universität Genf	1 700.—
Eidgenössisches Institut für Reaktorforschung	14 239.25
Nationale Gesellschaft zur Förderung der industriellen Atomtechnik	7 512.—
Zins pro 1968	8 902.45
Total	<u>34 385.70</u>

Ausgaben

keine

2. Bilanz per 31. Dezember 1968

Aktiven

	Franken
Guthaben auf Depotkonto Nr. 3.023.806.001/6 bei der Eidgenössischen Finanzverwaltung	222 326.15
	<u>222 326.15</u>

Passiven

Franken

Fondskapital 1. Januar 1968	187 940.45	
Überschuss der Betriebsrechnung 1968	34 385.70	222 326.15
		<u>222 326.15</u>

Bern, den 14. Februar 1969

Fonds für Atomspätschäden

Der Präsident Ein Mitglied
der Verwaltungskommission
gez. Hochstrasser gez. Streit

Notifikation

Pichler Herbert, geboren am 23. Dezember 1946, Installateur/Holzhacker, österreichischer Staatsangehöriger, zuletzt wohnhaft gewesen in Leogang/Salzburg (A), Rosental Nr. 58, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, wird hiermit eröffnet:

Die Zollkreisdirektion Schaffhausen verurteilte Sie am 2. Mai 1969 auf Grund des am 23. Januar 1969 gegen Sie aufgenommenen Strafprotokolls in Anwendung der Artikel 74 Ziffer 3, 75 und 91 des Zollgesetzes und der Artikel 52/53 des Bundesbeschlusses über die Warenumsatzsteuer zu einer Busse von 65 Franken, unter Auferlegung der Kosten und Gebühren von 35.85 Franken.

Gegen diese Verfügung können Sie innert 20 Tagen bei der Zollkreisdirektion Schaffhausen Einsprache erheben und die gerichtliche Beurteilung verlangen.

Falls Sie sich – bei Verzicht auf die Einsprache – innert 14 Tagen der Strafverfügung förmlich und unbedingt unterziehen, wird Ihnen ein Viertel der vorerwähnten Busse erlassen, womit sich diese auf 48.75 Franken ermässigt. Auch bei erfolgter Unterziehung bleibt Ihnen das Recht gewahrt, die Höhe der Busse innert 30 Tagen seit Veröffentlichung der vorliegenden Notifikation durch Beschwerde bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion anzufechten.

Nach unbenutztem Ablauf der Einsprache- oder Beschwerdefrist wird die Strafverfügung rechtskräftig und vollstreckbar. Sie werden hiermit aufgefordert, innert 14 Tagen nach Eintritt der Vollstreckbarkeit den Betrag der Busse und die Kosten und Gebühren im Gesamtbetrag von 100.85 Franken an die Zollkreisdirektion Schaffhausen (Postcheckkonto 82-176) zu zahlen.

Bern, 20. Juni 1969

Eidgenössische Oberzolldirektion

Bekanntmachungen von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1969
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	24
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.06.1969
Date	
Data	
Seite	1225-1227
Page	
Pagina	
Ref. No	10 044 368

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.